

MICHAEL AARON PIANO COURSE LESSONS

مایکل آرون متد پایه برای پیانو مترجم : پویا رضوی



متدی که بر مبنای ایجاد جذابیت برای فراگیرنده طراحی شده و برای رسیدن به این هدف از ترکیب عناصر پایه تکنیک پیانو با ملودیهای زیبا سود جسته است .

سرشناسه: آرون، مایکل، ۱۹۴۶ - م. Aron, Michael	نام کتاب: مایکل آرون (جلد اول)
عنوان و نام پدیدآور: مایکل آرون: متد پایه برای پیانو	نویسنده: مایکل آرون
مشخصات نشر: تهران: انتشارات نکيسا، ۱۳۹۴.	ترجمه: پویا رضوی
مشخصات ظاهری: ج. ۲: مصور جدول: ۲۲×۲۹ س.م.	ناشر: نکيسا
شابم: جلد اول: ۹۷۹-۰-۹۰۱۴۵۹۰-۸-۳	شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه
جلد دوم: ۹۷۹-۰-۹۰۱۴۵۹۰-۹-۰	نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۴
وضعیت فهرست نویسی: فبای مختصر	قیمت: ۱۰۰۰۰ تومان (بدون CD)
یادداشت: فهرست نویسی کامل این اثر در نشانی: http://opac.nlia.ir قابل دسترسی است.	
یادداشت: عنوان اصلی: Michael Aaron Piano Coures	
یادداشت: کتاب حاضر نخستین بار تحت عنوان "متد پایه برای پیانو" (۶ ج.) با ترجمه پویا رضوی توسط انتشارات گلبن در سال ۱۳۸۳ و سپس در سالهای مختلف با عناوین متفاوت توسط مترجمان و ناشران مختلف نیز ترجمه و منتشر شده است.	
شناسه افزوده: رضوی، پویا، مترجم	تلفن مراکز بخش:
شماره کتابشناسی ملی: ۳۸۱۳۳۷۰	تهران - عارف: ۰۲۱-۳۳۹۷۶۴۳۰-۱
	تهران - درویش خان: ۰۲۱-۷۷۵۳۵۸۳۳
	تهران - ساز و سخن: ۰۲۱-۸۸۵۱۲۴۹۳-۴
	اصفهان - نکيسا: ۰۳۱-۳۶۶۷۳۳۶۶

یادداشت نویسنده

تمایل به نواختن یک ساز، به عنوان راهی برای ابراز احساسات از طریق موسیقی، یک گرایش طبیعی و گریز ناپذیر در بسیاری از افراد است. برای استفاده صحیح از این میل و تقویت آن در جریان آموزش، متد حاضر بنیاد فکری خود را بر ایجاد جذابیت برای هنرجو بنا نهاده است.

این یک اصل تثبیت شده در روانشناسی است که جذابیت به وجود آورنده توجه و توجه به وجود آورنده حافظه است. در همین راستا و برای آنکه شور و هیجان اولیه هنرجو در فرایند یادگیری ادامه پیدا کند. در جای جای این اثر قطعاتی با محتوای ملودیک ارائه شده اند. ضمن این که در درون هریک از این قطعات یکی از تکنیک های پایه پیانو معرفی می شود.

آزمون های نت خوانی، الگوهای ریتمیک، بخش های توضیحی، تمرینات تکنیکی، واژه نامه و بسیاری از عناصر دیگر نیز برای گسترده کردن پایه های تکنیکی و موسیقائی فراگیرنده ایجاد شده اند.

تمام آن چه در این متد آمده با نهایت دقت طبقه بندی و تنظیم شده و با یک شیوه منطقی و قدم به قدم سعی در پوشش دادن به عمده مسائل مطرح در نوازندگی پیانو را دارد.

مایکل آرون

Michael Aaron

توضیح مترجم

در مورد روند آموزشی این کتاب و ترجمه آن نکاتی چند لازم به ذکر است:
(۱) گرایش کلی کتاب بر مختصر نویسی است. برخلاف تمرینات گسترده عملی که بخش زیادی از کار را تشکیل داده اند، در هنگام ذکر نکات، نویسنده تا حد زیادی از ورود به جزئیات صرف نظر کرده و مطلب مورد نظر را بنا به مقطع هنرجو در حد کفایت (و نه بیشتر) توضیح داده است.

(۲) این کتاب یک مرجع تئوری نیست. توضیحاتی که در مورد مسائل تئوریک در این کتاب آمده کاملاً جنبه کاربردی و مقطعی دارند. در صورت نیاز به مطالعات تئوریک، بهتر است به کتاب های مختص تئوری مراجعه شود.

(۳) با توجه به این که متد حاضر در کنار کتاب های دیگر تدریس می شود. نویسنده از ذکر بعضی نکات صرف نظر کرده. لیکن این مختصر نویسی ها ممکن است در روال آموزشی متد در ایران کمبودهایی ایجاد کند. توضیحات ارائه شده در زمینه خاکستری رنگ مطالبی است که مترجم برای رفع مشکلات احتمالی به متن اصلی افزوده است.

(۴) مترجم حداکثر تلاش خود را برای ارائه یک کار قابل قبول انجام داده است. لیکن به طور قطع راهنمایی اهل موسیقی به رفع ایرادات در چاپ های بعدی کمک فراوانی خواهد کرد.

پائیز ۸۳

پویا رضوی

فهرست

۲۹	آواز قایقران	۴	مقدمات تنوریک
۳۰	کارخانه شلوغ	۵	گام
۳۱	تمرین دوبل نت (برای دست راست)	۶	آمادگی برای اولین درس
۳۱	تمرین دوبل نت (برای دست چپ)	۷	درس اول
۳۱	ساعت موسیقی	۷	بالا و پایین
۳۲	خوابی یا بیدار؟	۸	دو نت جدید
۳۲	شکر گذاری	۸	جست و خیز نت ها
۳۳	تریاد	۹	بالا رفتن در گام
۳۴	تریادها در گام ماژور	۹	پائین آمدن در گام
۳۴	سه تریاد ماژور	۱۰	دینگ دانگ
۳۵	آواز غروب	۱۰	غواصی
۳۶	تمرین آکورد در دو ماژور	۱۱	آزمون نت خوانی
۳۶	گل آفتابگردان	۱۲	پرواز در مزارع
۳۷	یک میزان جدید	۱۳	سکوت
۳۷	در قایقی کوچک	۱۳	موقعیت جدید برای دست چپ
۳۸	تمرین استاکاتو	۱۴	پیشرفت
۳۸	بانجو	۱۴	برای درس بعد آماده شوید
۳۹	بازی با کفش های چوبی	۱۵	خط اتصال و خط اتحاد
۴۰	آزمون نت خوانی	۱۵	لالانی
۴۱	تمرین انگشت	۱۶	آزمون نت خوانی
۴۱	سرود بهار	۱۷	هر دو دست با هم
۴۲	در یک کنسرت راک	۱۷	شیپور جدید ما
۴۳	تمرین آکورد در فا ماژور	۱۸	تاب بازی
۴۳	برخیز ا	۱۹	تمرین تریل برای دست راست
۴۴	در بیست اسکیت	۱۹	تمرین تریل برای دست چپ
۴۶	تمرین آکورد در سل ماژور	۲۰	نیم پرده
۴۶	بازی با خورشید	۲۰	علامت دیز
۴۷	آوای شبانه	۲۰	دیز زدن
۴۸	زنگ های عصر	۲۱	علامت بمل
۴۹	تمرین تریل نوازی	۲۱	بمل زدن
۵۰	گروه کر	۲۲	علامت بکار
۵۱	تمرین گام نوازی	۲۲	بکار زدن
۵۲	فلوت نواز	۲۲	یک پرده
۵۳	تمرین گام نوازی	۲۲	ساختار گام ماژور
۵۴	نواای رود	۲۳	موقعیت صحیح دست برای تمرین در سل ماژور
۵۶	ارواح نیمه شب	۲۳	تمرین در سل ماژور
۵۷	پسر طبل نواز	۲۳	خط اتصال
۵۸	در رستوران چینی ها	۲۴	آزمون نت خوانی
۶۰	آوای زنگ ها	۲۵	آسیاب آبی قدیمی
۶۱	گام های ماژور و آکورد های پایه شان	۲۶	به دنبال نفر جلویی
۶۲	گام های ماژور و آکورد های پایه شان	۲۷	دینامیک
۶۳	راهنمای معانی لغات موسیقائی	۲۷	آواز شکار
۶۴	گواهی پایان دوره اول	۲۸	انتقال
		۲۹	انگشت گذاری صحیح